



BẢO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt nam

Kính gửi các Cổ đông

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN QUỐC TẾ VIỆT NAM

Phạm vi kiểm toán

Chúng tôi đã kiểm toán bảng cân đối kế toán hợp nhất định kỳ của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam ("Ngân hàng") và các công ty con (goi chung là "VIB") tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, và báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm kết thúc cùng ngày và các thuyết trình kèm theo, được Ban Điều hành và Ban Quản lý Ngân hàng phê duyệt, phát hành ngày 24 tháng 3 năm 2012. Việc lập và xác định bầy các báo cáo tài chính hợp nhất này thuộc trách nhiệm của Ban Điều hành Ngân hàng. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo tài chính hợp nhất này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo Các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng phải áp dụng để có được sự đảm bảo hợp lý rằng các báo cáo tài chính không chứa đựng các sai sót trong yếu tố, công việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra, trên cơ sở chọn mẫu, các bằng chứng xác minh cho các số liệu và các thuyết trình trong báo cáo tài chính, công việc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá các nguyên tắc kế toán được áp dụng và các ước tính quan trọng của Ban Điều hành Ngân hàng, cũng như những cơ sở hợp lý làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

Ý kiến kiểm toán

Theo ý kiến của chúng tôi, các báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính hợp nhất của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam và các công ty con tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm kết thúc cùng năm, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức Tín dụng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Công ty TNHH KPMG Việt Nam

Giấy chứng nhận đầu tư số: 011043000345
Bảo cáo kiểm toán số: 11-02-189



Nguyễn Thúy Dương
Chung chí kiểm toán viên số 0306/KTV

Hà Nội,
29 -03- 2012

BẢNG CÁN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT
Tại ngày 31/12/2011

	31/12/2011	31/12/2010
A TÀI SẢN		
I Tiền mặt và vàng	1.182.590	1.425.940
II Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	858.275	1.257.600
III Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác	28.665.399	25.304.089
1 Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác	27.307.399	24.794.519
2 Cho vay các tổ chức tín dụng khác	1.358.000	51.227.5
3 Dự phòng rủi ro cho vay các tổ chức tín dụng khác	-	(2.705)
VII Cho vay khách hàng	42.809.646	41.257.639
1 Cho vay khách hàng	43.497.212	41.730.941
3 Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(68.566)	(473.302)
VIII Chung khoán đầu tư	20.433.754	18.949.671
1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	20.452.551	18.958.331
3 Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	(16.797)	(8.660)
XIX Tài sản cố định	293.434	223.037
1 Tài sản cố định hữu hình	193.508	149.195
a Nguyên giá	448.233	352.023
b Giá trị hao mòn/lũy kế	(256.415)	(202.828)
3 Tài sản cố định vô hình	100.926	73.842
a Nguyên giá	180.738	124.882
b Giá trị hao mòn/lũy kế	(79.832)	(51.010)
X Bất động sản đầu tư	37.919	-
a Nguyên giá bất động sản đầu tư	37.919	-
XI Tài sản Cố Khác	2.443.795	5.167.638
1 Các khoản phải thu	978.722	4.046.319
2 Các khoản lãi, phí phải thu	1.341.818	979.243
3 Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	594	1.516
4 Tài sản cố định	224.859	140.560
5 Dự phòng cho các tài sản Cố nội bảng khác	(102.198)	-
TỔNG TÀI SẢN	96.949.541	93.826.939

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT
(Tiếp theo)

	31/12/2011	31/12/2010
B NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		
NỢ PHẢI TRẢ		
I Các khoản nợ Chính phủ và NH Nhà nước Việt Nam	898.152	3.601.857
II Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác	28.697.353	22.653.495
1 Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác	26.717.899	21.605.730
2 Vay các tổ chức tín dụng khác	1.979.454	1.047.765
III Tiền gửi của Khách hàng	44.149.126	44.990.328
IV Các công cụ tài chính phải sinh và các khoản nợ tài chính khác	8.011	30.471
V Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay tổ chức tín dụng chịu rủi ro	361.696	209.875
VI Phát hành giấy tờ có giá	13.339.532	14.573.375
VII Các khoản nợ khác	1.335.605	1.174.367
1 Các khoản lãi, phí phải trả	92.377	752.142
3 Các khoản phải trả và công nợ khác	38.032	395.471
4 Dự phòng cho các cam kết ngoài bảng	24.196	26.754
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ	88.789.475	87.233.768

	Đơn vị: Triệu VNĐ	31/12/2010
CÁC CHI TIỀU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN		
I NGHĨA VỤ NỘI TIỀM ẨN		
1 Bảo lãnh khác		2.037.715
2 Thu tín dụng		776.857
II CAM KẾT KHÁC		
1 Cam kết cho vay chưa giải ngân		1.468.353
		2.175.305
Người duyệt:		
<i>[Signature]</i>		
Dương Thị Mai Hoa		
Tổng Giám đốc		
Hồ Văn Long		
Giám đốc Tài chính		
VỐN CHỦ SỞ HỮU		
VIII Vốn và các quỹ		
1 Vốn	8.160.066	6.593.161
a Vốn cổ phần	6.892.951	5.652.951
c Thặng dư vốn cổ phần	4.250.000	4.000.000
g Vốn khác	2.552.998	1.652.958
2 Các quỹ	(7)	(7)
5 Lợi nhuận chưa phân phối	692.687	151.966
	664.428	788.244
TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU	8.160.066	6.593.161
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	96.949.541	93.826.929



Đại úy
Dương Thị Mai Hoa
Tổng Giám đốc

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT
Tại ngày 31/12/2011

BÁO CÁO LUU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT
Tại ngày 31/12/2011

	Đơn vị: Triệu VND	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	11.835.087	6.821.796								
2	Chí phí lãi và các chi phí tương tự	(8.100.793)	(4.727.048)								
I	Thu nhập lãi thuần	3.734.294	2.094.748								
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	322.282	303.864								
4	Chí phí hoạt động dịch vụ	(13.285)	(72.514)								
II	Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	19.097	231.350								
III	Lãi thuần từ kinh doanh ngoại hối và vàng	53.948	97.562								
V	(Lỗ)/lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	(62.540)	12.798								
5	Thu nhập từ hoạt động khác	52.848	119.359								
6	Chí phí hoạt động khác	(458.468)	(40.649)								
VI	(Lỗ)/lãi thuần từ hoạt động khác	(405.620)	78.710								
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	7.942	19.196								
VIII	Chi phí hoạt động	(1.190.830)	(1.190.824)								
IX	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	1.822.737	1.343.534								
X	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	(973.837)	(292.301)								
XI	Tổng lợi nhuận trước thuế	848.900	1.051.233								
7	Chí phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	(261.820)	(208.983)								
8	Lợi ích thuế thu nhập doanh nghiệp hoàn lại	(922)	1.516								
XII	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	(206.304)	790.929								
XIII	Lợi nhuận sau thuế	638.995	1.581								
XIV	Lãi cổ phần trên cổ phiếu (VND/cổ phiếu)	2.389	1.581								
	Người duyệt:										
	<i>Dương Thị Mai Hoa</i>										
	Hồ Văn Long										
	Giám đốc Tài chính										

Người duyệt:



(Handwritten signature)

Hồ Văn Long
Giám đốc Tài chính

	Đơn vị: Triệu VND	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011
LƯU CHUYỂN TIỀN TÚ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH											
01	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được			11.47.512		6.562.330		11.47.512		6.562.330	
02	Chí phí lãi và các chi phí tương tự đã trả			(7.928.558)		(4.486.750)		(7.928.558)		(4.486.750)	
03	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được			190.997		231.350		190.997		231.350	
04	Chênh lệch số tiền thực thu từ hoạt động kinh doanh ngoại tệ, vàng và chứng khoán			40.631		119.020		40.631		119.020	
05	Thu nhập khác			(405.620)		78.710		(405.620)		78.710	
07	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ			(1.587.996)		(1.097.575)		(1.587.996)		(1.097.575)	
08	Tiền thuế thu nhập thực际 trong năm			(328.408)		(236.912)		(328.408)		(236.912)	
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và công nợ hoạt động	1.453.558	1.170.173								
Những thay đổi về tài sản hoạt động											
09	Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác			80.958		(27.737.36)		80.958		(27.737.36)	
10	Chứng khoán đầu tư và chứng khoán kinh doanh			(1.494.220)		(10.132.907)		(1.494.220)		(10.132.907)	
11	Các công cụ tài chính phải sinh và các công cụ tài chính khác			-		3.119		-		3.119	
12	Cho vay khách hàng			(1.766.271)		(14.378.259)		(1.766.271)		(14.378.259)	
13	Giảm nguồn phòng để bù đắp tổn thất các khoản nợ xấu			(662.638)		(68.162)		(662.638)		(68.162)	
14	Tài sản hoạt động khác			3.008.481		(3.667.008)		3.008.481		(3.667.008)	
15	Các khoản nợ Chính phủ và NHNN Việt Nam			(2.703.705)		(54.648)		(2.703.705)		(54.648)	
16	Tiền gửi và vay từ các tổ chức tín dụng khác			6.043.858		7.718.320		6.043.858		7.718.320	
17	Tiền gửi của khách hàng			(841.202)		12.625.430		(841.202)		12.625.430	
18	Phát hành giấy tờ có giá			(1.233.843)		12.728.145		(1.233.843)		12.728.145	
19	Các khoản vay tài trợ ủy thác, đầu tư cho vay tổ chức tín dụng chủ tui ro			151.821		186.130		151.821		186.130	
20	Các công cụ tài chính phải sinh và các khoản nợ tài chính khác			(22.460)		30.471		(22.460)		30.471	
21	Công nghệ hoạt động khác			45.979		12.748		45.979		12.748	
22	Chi từ các quỹ			(5.640)		(4.720)		(5.640)		(4.720)	
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	2.054.676	3.445.146								

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT
(Tiếp theo)

Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm

Kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

Đơn vị: Triệu VND

	Năm 2011	Năm 2010
LƯU CHUYỂN TIỀN TỬ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ		
01 Mua sắm tài sản cố định	(121.525)	(44.768)
02 Tiền thu từ thanh lý, nhưng bán tài sản cố định	(33.786)	-
04 Mua sắm bất động sản đầu tư	(37.919)	-
07 Tiền chi trả từ góp vốn vào các đơn vị khác	(22.500)	(40.218)
09 Tiền thu/có/cứ và/hoặc nhận được phản ứng/đóng góp vốn đầu tư	7.942	21.021
II LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỬ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ	(207.788)	(63.965)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỬ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH		
01 Tăng vốn cổ phần từ phát hành cổ phiếu	1.150.000	3.226.419
04 Cố tức trả cho cổ đông	(200.000)	(389.664)
05 Tiền thu/(chi) ra mua cổ phiếu ngắn hạn	-	25.143
III LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỬ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH	950.000	2.861.878
IV LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG NĂM	2.796.888	6.243.059
V TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯỜNG TÀI CHÍNH TẠI THỜI ĐIỂM ĐẦU NĂM	17.457.458	11.214.399
VI TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯỜNG TÀI CHÍNH ĐẾN THỜI ĐIỂM CUỐI NĂM	20.254.346	17.457.458

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011,
NGÂN HÀNG CỔ HÀI (2) CÔNG TY CON NHƯ SAU:

Các công ty con	Giấy phép hoạt động	Hoạt động chính	% sở hữu của Ngân hàng
Công ty TNHH một thành viên Quả 1 lý nợ và khai thác tài sản – Ngân hàng Thương mại cổ phần Quốc tế Việt nam	010400004 ngày 29 tháng 12 năm 2009 cấp bởi Sở kế hoạch và Đầu tư Hà Nội	Quản lý Nợ và Tài sản	100%
Công ty TNHH VIBank – Ngõ Gia Tự	0101751475 ngày 26 tháng 1 năm 2005 cấp bởi Sở kế hoạch và Đầu tư Hà Nội	Đầu tư xây dựng công trình dân dụng	55%

Hồ Văn Long
Giám đốc tài chính

Dương Thị Mai Hoa
Tổng Giám đốc



Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, **VIB CÓ 4.259 NHÂN VIÊN**
Ngày 31 tháng 12 năm 2010: 3.242 nhân viên

2. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là những chính sách kế toán chủ yếu được VIB áp dụng trong việc lập các báo cáo tài chính hợp nhất này.

A) CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHINH HỢP NHẤT

(i) Cơ sở kế toán chung

Các báo cáo tài chính hợp nhất, trình bày bằng Đồng Việt Nam ("VND"), được làm tròn đến hàng triệu, gần nhất, được lập theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức Tin dụng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các quy định pháp lý có liên quan. Các chính sách kế toán này có thể khác biệt trên một số khía cạnh trong yếu so với các nguyên tắc và chuẩn mực kế toán được thừa nhận rộng rãi ở các quốc gia khác. Do đó, các báo cáo tài chính hợp nhất không nhằm mục đích phục vụ nhu cầu của các nhà đầu tư, mà nhằm mục đích phục vụ nhu cầu của các công ty con. Các tài sản đã mua hoặc các khoản nợ phải trả được thu nhận trong việc hợp nhất tài sản, và không được ghi nhận trong tài sản hợp nhất. Các tài sản đã mua hoặc các khoản nợ phải trả được xác định khởi đầu theo giá trị hợp lý tại ngày mua, bắt kể phần lợi ích của cổ đông thiểu số là bao nhiêu.

VIB hạch toán việc hợp nhất kinh doanh theo phương pháp mua. Giá phi mua bao gồm giá trị hợp lý tại ngày diễn ra giao dịch của các tài sản, các công cụ vốn do bên mua phát hành và các khoản nợ phải trả đã phát sinh hoặc đã thừa nhận cộng với các chi phí liên quan trực tiếp đến việc mua công ty con. Các tài sản đã mua hoặc các khoản nợ phải trả được thu nhận trong việc hợp nhất kinh doanh được xác định khởi đầu theo giá trị hợp lý tại ngày mua, bắt kể phần lợi ích của cổ đông thiểu số là bao nhiêu.

Các giao dịch loại trừ khỏi hợp nhất

Các số dư nội bộ, giao dịch và lợi nhuận chưa thực hiện trên giao dịch nội bộ giữa các công ty con và Ngân hàng được loại trừ khỏi báo cáo tài chính hợp nhất. Lô chia thực hiện cũng được loại trừ, ngoại trừ trường hợp giao dịch thể hiện sự giảm giá của tài sản được chuyển giao. Các chính sách kế toán của các công ty con cũng được thay đổi khi cần thiết nhằm đảm bảo tính nhất quán với các chính sách kế toán được Ngân hàng áp dụng.

Các báo cáo tài chính hợp nhất được lập trên cơ sở dồn tích theo nguyên tắc giá gốc. Báo cáo lùi chuyền tiền tệ hợp nhất được lập theo phương pháp trực tiếp.

(ii) Cơ sở hợp nhất

Các công ty con

Các công ty con là những công ty mà Ngân hàng có khả năng ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của nó.

B) NĂM TÀI CHINH

C) CÁC THAY ĐỔI TRONG CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN VÀ THUYẾT MINH

Thống tư số 20/2009/T-TBCT của Bộ Tài chính hướng dẫn trình bày thuyết minh thông tin về công cụ tài chính

Ngày 6 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 20/2009/T-BTC, hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ("Thông tư 210") có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2011.

D) CÁC GIAO DỊCH NGOẠI TỆ

Theo hệ thống kế toán của Ngân hàng, tất cả các nghiệp vụ phải sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc tiền tệ khác với VND được quy đổi sang VND theo tỷ giá liên ngân hàng tại ngày kết thúc năm tài chính. Các khoản mục phi tiền tệ có gốc ngoại tệ phải sinh trong năm được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái tại ngày giao dịch. Các giao dịch sẽ không được tính vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

Thu nhập và chi phí bằng ngoại tệ được hạch toán bằng VND theo tỷ giá mua bán giao ngay tại ngày phát sinh giao dịch.

Chênh lệch tỷ giá của hoạt động kinh doanh ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

E) TIỀN VÀ CÁC KHÓAŃ ĐƯỢC TƯƠNG ĐƯỜNG TIỀN

Theo hệ thống kế toán của Ngân hàng, tất cả các nghiệp vụ phải sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc tiền tệ khác với VND được quy đổi sang VND theo tỷ giá liên ngân hàng tại ngày kết thúc năm tài chính. Các khoản mục phi tiền tệ có gốc ngoại tệ phải sinh trong năm được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái tại ngày giao dịch. Các giao dịch sẽ không được tính vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

F) CÁC KHÓAŃ ĐẦU TƯ

(i) Chứng khoán kinh doanh

Chứng khoán kinh doanh có thể là chứng khoán nợ, chứng khoán vốn, hoặc các chứng khoán khác là các chứng khoán được Ngân hàng mua hẳn và dự định bán ra trong thời gian ngắn nhằm mục đích thu lợi từ việc hường chênh lệch giá.

Chứng khoán kinh doanh được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Sau đó, chứng khoán kinh doanh được ghi nhận trên nguyên tắc thấp hơn giá trị trên sổ sách và giá trị trưởng. Lãi hoặc lỗ từ việc bán chứng khoán kinh doanh được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

(ii) Chứng khoán đầu tư

Chứng khoán đầu tư được phân loại theo hai loại: chứng khoán sẵn sàng để bán và chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn. VIB phân loại chứng khoán đầu tư tại thời điểm mua. Theo Công văn 260/NHNN-TCKT do NHNN ban hành ngày 14 tháng 4 năm 2009, đối với khoản đầu tư tại thời điểm mua sau khi mua.

(iii) Góp vốn, đầu tư dài hạn

Đầu tư vào công ty liên doanh, công ty liên kết Công ty liên kết là doanh nghiệp mà VIB có khả năng gây ảnh hưởng đến kết quả hoạt động của nó. Đầu tư dài hạn là đầu tư vào công ty có kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng từ ngày mua chứng khoán đến ngày đáo hạn của chứng khoán đó.

(iv) Đầu tư ngắn hạn

Đầu tư ngắn hạn là đầu tư vào công ty có kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng từ ngày mua chứng khoán đến ngày đáo hạn của chứng khoán đó.

Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán

VIB đã áp dụng Thông tư 210 và bổ sung thêm các thuyết minh mới để phù hợp với các yêu cầu của thông tư này trước khi áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ("Thông tư 210") có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2011.

Công ty liên kết là doanh nghiệp mà VIB có khả năng gây ảnh hưởng đến kết quả hoạt động của nó. Đầu tư dài hạn là đầu tư vào công ty có kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng từ ngày mua chứng khoán đến ngày đáo hạn của chứng khoán đó.

quyết trong doanh nghiệp. Công ty liên doanh là công ty mà VIB có quyền đồng kiểm soát, được thiết lập bằng thỏa thuận hợp đồng và đối với sự nhất trí của các bên liên doanh đối với các quyết định tài chính và hoạt động.

Các khoản đầu tư vào công ty liên kết được chia thành theo nguyên tắc giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá các khoản đầu tư trong các báo cáo tài chính hợp nhất.

Các khoản đầu tư dài hạn khác

Các khoản đầu tư dài hạn khác bao gồm chứng khoán vốn, các khoản góp vốn đầu tư dài hạn khác có thời hạn năm giữ, thu hồi hoặc thanh toán trên 1 năm (ngoài chứng khoán đầu tư và các khoản góp vốn, đầu tư vào công ty liên doanh và liên kết).

Sau khi được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, các khoản đầu tư dài hạn khác được ghi nhận theo giá gốc trừ đi các khoản phân bổ và dự phòng giảm giá đầu tư, nếu có. Giá gốc được tính theo phương pháp bình quân gia quyền.

H) DỰ PHÒNG GIÁM GIÁ ĐẦU TƯ DÀI HẠN

Theo Thông tư 12/2006/TT-BTC do Bộ Tài chính ("BTC") ban hành ngày 21 tháng 2 năm 2006, các tổ chức tín dụng cần lập dự phòng rủi ro cho các khoản đầu tư dài hạn (bao gồm dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán) theo các quy định áp dụng cho các doanh nghiệp.

Dự phòng giảm giá cho các khoản đầu tư vào các tổ chức

H) CÁC KHOẢN CHO VAY KHÁCH HÀNG VÀ CÁC TỔ CHỨC TIN DUNG KHÁC

Các khoản cho vay khách hàng và các tổ chức tín dụng khác được trình bày theo số lượng gốc từ đợt dự phòng rủi ro cho vay khách hàng.

Các khoản cho vay ngắn hạn là các khoản có thời hạn vay dưới 1 năm tính từ ngày giải ngân. Các khoản cho vay trung hạn có thời hạn cho vay từ 1 năm đến 5 năm tính từ ngày giải ngân. Các khoản cho vay dài hạn có thời hạn cho vay trên 5 năm tính từ ngày giải ngân.

Theo Quyết định số 493/2005/QĐ-NHNN của NHNN/NV ngày 22 tháng 4 năm 2005 ("Quyết định 493"), được sửa đổi và bổ sung bằng Quyết định số 18/2007/QĐ-NHNN của NHNN/NV ngày 25 tháng 4 năm 2007 ("Quyết định 18"), dự phòng cụ thể cần được lập cho các khoản cho vay trên cơ sở hàng quý dựa trên việc xếp hạng cho các khoản cho vay.

Dự phòng cụ thể các khoản cho vay tại ngày kết thúc niên độ kế toán (ngày 31 tháng 12 năm 2011) được xác định dựa trên việc sử dụng các tỷ lệ dự phòng sau đây đối với khoản nợ vay gốc tại ngày 30 tháng 11 năm 2011 sau khi đã trừ đi giá trị tài sản đảm bảo.

Nhóm	Tình trạng quá hạn	Tỷ lệ dự phòng
1 Nợ dù tiêu chuẩn	• Các khoản nợ cho vay trong hạn hoặc quá hạn dưới 10 ngày.	0%
2 Nợ cần chú ý	<ul style="list-style-type: none"> Quá hạn từ 10 ngày đến 90 ngày; hoặc Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần thứ nhất (nếu khách hàng được cơ cấu lại lần thứ nhất áp dụng đối với các khách hàng là doanh nghiệp và tổ chức). 	5%
3 Nợ dưới tiêu chuẩn	<ul style="list-style-type: none"> Quá hạn từ 91 ngày đến 180 ngày; Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ được cơ cấu lại đã được phân loại vào Nhóm 2 ở trên; hoặc Các khoản cho vay được miễn, giảm tiền lãi do khách hàng không có khả năng thanh toán tiền lãi theo hợp đồng. 	20%
4 Nợ nghi ngờ	<ul style="list-style-type: none"> Quá hạn từ 181 ngày đến 360 ngày; Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần thứ nhất và quá hạn dưới 90 ngày tính theo thời hạn trả nợ đã được cơ cấu lại lần thứ nhất; Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần thứ hai; 	50%
5 Nợ có khả năng mất vốn	<ul style="list-style-type: none"> Quá hạn trên 360 ngày; Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần thứ nhất và quá hạn từ 90 ngày trở lên tính theo thời hạn trả nợ đã được cơ cấu lại lần thứ nhất; Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần thứ hai và đã bị quá hạn tính theo thời hạn trả nợ đã được cơ cấu lại lần thứ hai; Được cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần thứ ba; Các khoản nợ khoan, hay nợ chờ xử lý. 	100%

I) DỰ PHÒNG CHO CÁC KHOẢN MỤC NGOẠI BẰNG

Theo Quyết định 18, VIB được yêu cầu phải phân loại các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán và các cam kết cho vay không hủy ngang và điều kiện tại ngày lập bằng cản đối kể toán. Khoản dự phòng chung này sẽ được lập đủ trong vòng 5 năm kể từ ngày 31 tháng 12 năm 2011, có hiệu lực. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, VIB đã trích lập dự phòng chung ở mức 0,75% các số dư nợ tại ngày 30 tháng 11 năm 2011 (ngày 31 tháng 12 năm 2010: 0,75% các số dư nợ tại ngày 30 tháng 11 năm 2010).

Theo Quyết định 493, các khoản cho vay khách hàng được xử lý bằng dự phòng khi các khoản cho vay khách hàng đã được phân loại vào Nhóm 5 hoặc khi người vay tuỳ ý bỏ phả sám hoặc giải thể (đối với trường hợp khách hàng vay là tổ chức hoặc doanh nghiệp), hoặc khi người vay chết hoặc mất tích (đối với trường hợp khách hàng vay là cá nhân).

Ngoài ra, theo Quyết định 493, Ngân hàng cũng phải trích lập và duy trì khoản dự phòng chung bằng 0,75% tổng

J) CÁC CÔNG CỤ TÀI CHÍNH PHẢI SINH

Các công cụ tài chính phải sinh được ghi nhận vào các tài khoản bằng cách đổi kế toán tại ngày hiện giá nhằm trong tài khoản chênh lệch ty giá hối đoái trên bảng cân đối kế toán và được kết chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất tại thời điểm cuối năm.

Lãi hoặc lỗ thực hiện từ các công cụ tài chính phải sinh được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất tại thời điểm cuối năm. Các chi phí này được ghi nhận vào các tài khoản như sau:

K) TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HƯỚNG

(i) Nguyễn già

Tài sản có định hướng chia thành các chi phí đã được đánh giá ban đầu, tài sản có định giá sau và tài sản có định giá sau.

(ii) Khấu hao

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng của tài sản cố định hữu hình. Thời gian hữu dụng ước tính như sau:

• Nhà cửa, vật kiến trúc	25 năm
• Thiết bị văn phòng	5 - 10 năm
• Phương tiện vận tải	6 năm
• Tài sản cố định khác	2 - 7 năm

L) TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VỐN HÌNH

(i) Phần mềm vi tính

Giá mua phần mềm vi tính mới, mà phần mềm vi tính này không phải là một bộ phận không thể tách rời của phần cứng có liên quan thì được vốn hóa và được hạch toán như một tài sản cố định vô hình. Phần mềm vi tính được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong vòng 5 - 7 năm.

(ii) Quyền sử dụng đất có thời hạn

Tài sản cố định với hình thức được phân ánh theo nguyên giá trừ đi giá trị phần bù lũy kế. Phản bộ lũy kế được tính theo phương pháp đường thẳng. Quyền sử dụng đất có thời hạn được phân ánh theo nguyên giá bù lũy kế. Nguyên giá ban đầu của quyền sử dụng đất bao gồm giá mua đất và các chi phí phát sinh để đảm bảo quyền sử dụng đất. Phản bộ

M) CÁC KHÓAN PHẢI THU KHÁC

Các khoản nợ phải thu khác ngoài các khoản phải thu từ hoạt động tín dụng của VIB được ghi nhận ban đầu theo giá gốc và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian tiếp theo.

Các khoản nợ phải thu khác được xem xét trích lập dự phòng rủi ro theo tuổi nợ quá hạn của khoản nợ hoặc hoạt động trong kỳ.

Đối với các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán, VIB áp dụng mức trích lập dự phòng theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 như sau:

Thời gian quá hạn	Mức trích dự phòng
Từ trên sáu (06) tháng đến dưới một (01) năm	30%
Từ một (01) năm đến dưới hai (02) năm	50%
Từ hai (02) năm đến dưới ba (03) năm	70%
Triệu ba (03) năm	100%

N) DỰ PHÒNG

Dự phòng, ngoại trừ các khoản dự phòng tai Thuyết minh 2 (II) và 2(I) và 2(II) được ghi nhận khi, do kết quả của một sự kiện trong quá khứ VIB có một nghĩa vụ pháp lý hoặc liên đới mà có thể được ước tính một cách tin cậy và có nhiều khả năng VIB phải sử dụng các lợi ích kinh tế trong tương lai để thanh toán nghĩa vụ đó. Dự phòng được xác định bằng cách chia khẩu các luồng tiền dự tính trong tương lai theo tỷ lệ chiết khấu trước thuế phản ánh được các đánh giá hiện tại của thị trường về giá trị thời gian của tiền và những rủi ro cụ thể của khoản nợ đó.

O) DỰ PHÒNG TRỌC CẤP THỜI VIỆC

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi nhân viên làm việc cho VIB từ 12 tháng trở lên ("nhân viên đủ điều kiện") tu nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thời vụ mức lương cho nhân viên đã làm việc cho thời gian làm việc. Với việc áp dụng chế độ bảo hiểm thất nghiệp, VIB không phải lập dự phòng trợ cấp thời vụ cho thời gian làm việc sau ngày 1 tháng 1 năm 2009. Tuy nhiên, phải lập dự phòng trợ cấp thời vụ cho các nhân viên đủ điều kiện hiện tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2008 sẽ được xác định dựa trên số năm làm việc của nhân viên đủ điều kiện tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2008. Theo Luật Bảo hiểm Xã hội, kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, VIB và các nhân viên phải đóng vào quỹ bảo hiểm thất nghiệp do Bảo hiểm Xã hội Việt Nam quản lý. Mức

01 DỰ PHÒNG TRỞ CẤP THÔI VIỆC

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi nhân viên làm việc cho VIB từ 12 tháng trở lên (nhân viên dù đủ điều kiện) tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thô việt cho nhân viên 26 tỉnh dựa trên số năm làm việc và mức lương tại thời điểm thôi việc của nhân viên đó. Dự phòng trợ cấp thô việt được lập trên cơ sở mức lương hiện tại của nhân viên và thời gian họ làm việc cho VIB.

Theo Luật Bảo hiểm Xã hội, kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, VIB và các nhân viên phải đóng vào quỹ bảo hiểm thất nghiệp do Bảo hiểm Xã hội Việt Nam quản lý. Mức

đóng bởi mỗi bên được tính bằng 1% của mức thấp hơn giữa lương cơ bản của nhân viên và 20 lần mức lương tối thiểu chung được Chính phủ quy định trong từng thời kỳ. Với việc áp dụng chế độ bảo hiểm thất nghiệp, VIB không phải lập dự phòng trợ cấp thô việt cho thời gian làm việc của nhân viên sau ngày 1 tháng 1 năm 2009. Tuy nhiên, trước cấp thời việc phải trả cho các nhân viên dù điều kiện hiện có tài thời điểm 31 tháng 12 năm 2008 sẽ được xác định dựa trên số năm làm việc của nhân viên được tính đến 31 tháng 12 năm 2008 và mức lương bình quân của họ trong vòng sáu tháng trước thời điểm thôi việc.

PI CÁC KHÓA NĂN PHẢI TRẢ KHÁC

Các khoản phải trả khác được phản ánh theo giá gốc.

Q VỐN CÓ PHẦN

(i) Cổ phiếu phổ thông

Cổ phiếu phổ thông được phản ánh là vốn chủ sở hữu. Các chi phí phát sinh liên quan trực tiếp tới việc phát hành cổ phiếu phổ thông được ghi nhận là một khoản giảm trừ trong vốn chủ sở hữu.

(ii) Hàng dư vốn cổ phần

Khi nhân được vốn từ các cổ đông, chênh lệch giữa giá phát hành và mệnh giá cổ phiếu được ghi nhận vào tài

khoản thặng dư vốn cổ phần trong vốn chủ sở hữu.

(iii) Cổ phiếu quý

Khi Ngân hàng mua lại cổ phiếu đã phát hành, tổng số tiền thanh toán, bao gồm các chi phí liên quan trực tiếp cho việc mua lại cổ phiếu, sau khi căn cứ trứ các ảnh hưởng về thuế, sẽ được ghi giảm vào vốn chủ sở hữu. Cổ phiếu mua lại được ghi nhận là cổ phiếu quý và được trình bày là một khoản giảm trừ trong vốn chủ sở hữu.

S GHI NHẬN DOANH THU

(i) Thu nhập lãi

Thu nhập từ cổ tức bằng tiền mặt được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất khi quyết định công ty được thực hiện theo tỷ lệ Ngân hàng là của công ty được thành lập năm 2010, lợi nhuận còn lại của công ty đang âm (<0) nên công ty không thực hiện trích lập quý trong năm 2011.

(ii) Thu nhập tư cổ tức

Thu nhập từ cổ tức bằng tiền mặt được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất khi quyết định công ty được thực hiện theo tỷ lệ Ngân hàng là của công ty được thành lập năm 2010, lợi nhuận còn lại của công ty đang âm (<0) nên công ty không thực hiện trích lập quý trong năm 2011.

(iii) Thu nhập phi và hoa hồng

Các khoản thu nhập phí và hoa hồng được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trên cơ sở thu, dự chi.

T) CHI PHÍ LÃI

Chi phí lãi được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất theo cơ sở doanh nghiệp.



U) CÁC KHOẢN THANH TOÁN THUẾ HOẠT ĐỘNG

Các khoản thanh toán thuế hoạt động được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn của hợp đồng thuê. Các khoản hóa hồng đí thuê đã nhận được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất như một bộ phận hợp thành của tổng chi phí thuê.

V) THUẾ

Thuế thu nhập doanh nghiệp trên số lãi hoặc lỗ trong năm bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến nộpulia trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến năm trước.

Thuế thu nhập hoán lại được tính theo phương pháp bằng cách đối kế toán cho các chênh lệch tạm thời giữa giá trị sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả cho

mục đích báo cáo tài chính và giá trị xác định theo mục đích thuê. Giá trị của thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức thu hồi hoặc thành toán dự kiến đối với giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận tương ứng với mức lợi nhuận chịu thuế chắc chắn trong tương lai mà lợi nhuận đó có thể dùng để khấu trừ với tài sản thuế thu nhập này. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm khi không còn chắc chắn thu được các lợi ích về thuế liên quan này.

W) LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU

Ngân hàng trinh bày lãi cơ bản trên cổ phiếu (EPS) cho các cổ phiếu phổ thông. Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách lấy lãi hoặc lỗ thuộc về cổ đông phổ thông của

Ngân hàng chia cho số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân già quyền lưu hành trong năm.

X) CÁC BỀN LIÊN QUAN

Các bên liên quan là các doanh nghiệp, các cá nhân, trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều tung gian, có quyền kiểm soát VIB, hoặc chịu sự kiểm soát của VIB; hoặc cùng chung sự kiểm soát với VIB. Các bên liên kết, các cá nhân trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của VIB mà có ảnh hưởng đáng kể đối với VIB, những người quản lý chủ chốt như giám đốc, viên chức của VIB, những

"VIB đã ở bên chúng tôi suốt
15 năm như một thành
viên trong gia đình. Luôn
gắn giữ và đáng tin cậy."

Ông bà Phí Ngọcính
- Sử dụng sản phẩm Tiền gửi Tiết kiệm